

Bản án số: 809/2017/HS-PT

Ngày: 21-11-2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Vinh Quang;

Các Thẩm phán: Ông Lương Đức Chính;

Ông Mai Anh Tài.

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Ngọc Chuyền, Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội: Ông Lê Đỗ Quyên – Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 21 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng, Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội mở phiên tòa công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 616/2017/TLHS-PT ngày 11-8-2017 đối với bị cáo Đàm Nguyễn N bị xét xử sơ thẩm về tội *Hiếp dâm trẻ em*. Do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 29/2017/HSST ngày 29-6-2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

*** Bị cáo có kháng cáo:** **Đàm Nguyễn N** (tên gọi khác: Không), sinh năm 1960; ĐKNKTT và cư trú tại xóm T, xã T, huyện H, tỉnh Cao Bằng; dân tộc: Nùng; Quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Nguyên cán bộ xã (nghỉ hưu); trình độ học vấn: Lớp 7/10; con ông Đàm Văn D và bà Nguyễn Thị K (đều đã chết); có vợ Nông Thị C, sinh năm 1959; có 04 con (con lớn sinh năm 1981, con nhỏ sinh năm 1991); tiền án, tiền sự: Không; bị bắt tạm giam từ ngày 10-3-2017; có mặt.

*** Người bào chữa cho bị cáo:** Luật sư Nguyễn Thị T - Văn phòng Luật sư T, Đoàn luật sư tỉnh Cao Bằng - Cộng tác viên trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng; có mặt.

** Người bị hại: **Nông Thị Thu L**, sinh ngày 28-10-2012 (33);*

Đại diện hợp pháp của người bị hại: Cùng cư trú tại xóm T, xã T, huyện H, tỉnh Cao Bằng.

- Ông Nông Văn T - Sinh năm 1984 (bố đẻ của bị hại); có mặt;

- Bà Nông Thị B - sinh năm 1987 (mẹ đẻ của bị hại); có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại: Luật sư Nguyễn Đình - Cộng tác viên Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng; có mặt;

Người phiên dịch: Bà Hoàng Thị U' - Công tác tại đài phát thanh truyền hình tỉnh Cao Bằng; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Nội dung tài liệu có trong hồ sơ và Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng được tóm tắt như sau:

Ngày 10-3-2017, ông Nông Văn T có đơn tố cáo gửi Cơ quan điều tra, Công an huyện H, tỉnh Cao Bằng về việc: Khoảng 18h ngày 09-3-2017 con gái ông Tài là cháu Nông Thị Thu L, sinh ngày 28/10/2012 bị Đàm Nguyễn N hiếp dâm (BL 31). Sau khi nhận được tin báo, Cơ quan điều tra đã tiến hành các thủ tục tố tụng để điều tra làm rõ (BL 28,34,35).

Tại bản Kết luận giám định pháp y về tình dục số 03 ngày 20/3/2017 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Cao Bằng kết luận: Môi lớn sưng nề hai bên, không bầm dập, xây sát; Môi bé sưng nề, có vết xây sát niêm mạc ở vị trí 12 giờ, kích thước 0,6cm x 0,2cm; Âm hộ sưng nề đỏ hai bên thành âm hộ ở vị trí 3 giờ, 8 giờ có vết rách niêm mạc, âm hộ đang rỉ máu; tầng sinh môn có vết thương rách ở vị trí 6 giờ dài 1cm đang được khâu 2 mũi chỉ. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do rách tầng sinh môn hiện tại là 05% (BL 56).

Biên bản khám nghiệm hiện trường, Sơ đồ hiện trường và Bản ảnh hiện trường xác định trên nền nhà có một số sợi nghi lông, tóc và một số dấu vết nghi máu (BL 37-41). Biên bản thu giữ vật chứng tóc của N và cháu L (BL 43-46).

Tại Cơ quan điều tra, Đàm Nguyễn N khai nhận: Khoảng 17 giờ ngày 09/3/2017, khi đi qua nhà Đàm Văn P, N nhìn thấy cháu L cùng cháu Nông Văn H (sinh ngày 06-01-2012 trú tại T, xã T, huyện H, tỉnh Cao Bằng) đang chơi ở sân. Do có ý định giao cấu với cháu L, N đã dắt tay cháu L đi vào bên trong ngôi nhà hoang và thực hiện cho dương vật vào âm hộ của cháu. Thấy L kêu khóc, nên N mặc quần cho L và kéo khóa quần của mình lên, rồi cõng L về nhà (BL 160-164).

Cháu Nông Ngọc H có mặt người giám hộ khai Thấy ông N công L vào trong nhà bác H1 đóng cửa lại (BL 112).

Bà Nông Thị B là mẹ cháu L khai: Khi N công cháu L về đến nhà, lúc đó bố mẹ cháu L đều đang ở nhà, thấy L khóc, chị Nông Thị B bước đến đón con từ trên lưng N. Khi gặp mẹ, L vừa khóc vừa nói “Đau lắm a”, chị B hỏi L “bị sao khóc”, L trả lời “tại ông N”. Nghe L nói vậy, N có nói “Ông á, ông chỉ công về thôi, ông có làm gì đâu?” cùng lúc này chị B phát hiện thấy L đang mặc quần trái và L kêu đau ở bộ phận sinh dục của L, chị B cởi quần L ra kiểm tra, thì thấy có máu chảy ra từ bộ phận sinh dục của L, máu chảy thành vệt xuống bàn chân, chị B lấy nước, lau rửa vết máu cho L, lúc này N bảo vợ chồng chị B là “Đưa L đi bệnh viện khám xem thế nào”, sau đó N đi về nhà của mình. Thấy máu từ bộ phận sinh dục của cháu L vẫn chảy ra nhiều, anh Nông Văn T đã gọi em trai của mình là Nông Văn L1 lấy xe máy đèo chị Nông Thị B và L đến bệnh viện đa khoa huyện H khám điều trị. Sau khi thăm khám, được bác sỹ cho biết cháu L bị tổn thương và có vết rách ở bộ phận sinh dục của L. Chị B nghi ngờ Đàm Nguyễn N đã hiếp dâm cháu L, chị B bảo Nông Văn L1 đến Công an huyện H trình báo sự việc (BL 31).

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 29/2017/HSST ngày 29-6-2017, Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng đã quyết định:

Áp dụng khoản 4 Điều 112; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự. Xử phạt: Bị cáo Đàm Nguyễn N 12 (Mười hai) năm tù về tội Hiếp dâm trẻ em, thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính kể từ ngày 10/3/2017.

Áp dụng Điều 584, 585, 586, 590 của Bộ luật dân sự, Công nhận sự thỏa thuận tự nguyện giữa người đại diện hợp pháp của bị hại, ông Nông Văn T, bà Nông Thị B và bị cáo Đàm Nguyễn N như sau: Bị cáo Đàm Nguyễn N phải có trách nhiệm bồi thường cho người bị hại Nông Thị Thu L (có người đại diện hợp pháp là ông Nông Văn T, bà Nông Thị B) một khoản tiền là 33.000.000 đồng. Xác nhận ông Nông Văn T, bà Nông Thị B đã nhận số tiền 28.000.000 đồng do ông Đàm Văn Thành và Đàm Văn P (Hai người con trai của bị cáo N) tại giấy giao nhận tiền bồi thường ngày 06/6/2017. Nay bị cáo còn phải bồi thường số tiền là 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng).

Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn quyết định về việc xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo, kháng nghị theo luật định.

Ngày 13-7-2017, đại diện hợp pháp của người bị hại kháng cáo yêu cầu tăng hình phạt đối với bị cáo Đàm Nguyễn N (BL 243).

Tại phiên tòa phúc thẩm,

Tại phiên tòa bị cáo Đàm Nguyễn N khai nhận hành vi của mình đã giao cấu với cháu L và việc Tòa án xét xử bị cáo về tội Hiếp dâm trẻ em là không oan. Bị cáo rất ân hận về hành vi của mình nên sau khi xét xử sơ thẩm đã tác động gia đình bồi thường thêm 5.000.000đ cho gia đình người bị hại. Bị cáo không kháng cáo vì mức hình phạt Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo là tương xứng.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày bị cáo là người dân tộc ít người nên nhận thức pháp luật hạn chế; thành khẩn và đã bồi thường khắc phục xong hậu quả, đề nghị giữ nguyên mức hình phạt của Tòa án cấp sơ thẩm.

Đại diện hợp pháp của bị hại là bà Nông Thị B và người bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp cho người bị hại đều trình bày: Cho đến nay, cháu L vẫn còn kêu đau ở bộ phận sinh dục do vết thương rách tầng sinh môn. Bà Biên yêu cầu tăng hình phạt đối với bị cáo N và tăng bồi thường cho người bị hại vì hậu quả để lại cho cháu là rất lớn. Bà Biên xác nhận sau khi xét xử sơ thẩm, đã nhận 5.000.000 đồng của gia đình bị cáo N.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội, sau khi phân tích tính chất và hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử tăng hình phạt đối với bị cáo và không chấp nhận kháng cáo yêu cầu tăng bồi thường của người đại diện hợp pháp cho bị hại tại phiên tòa phúc thẩm.

Trên cơ sở tài liệu đã được thẩm tra, lời khai của bị cáo, ý kiến của người bào chữa, ý kiến của đại diện hợp pháp người bị hại và những người tham gia tố tụng khác, quan điểm của đại diện Viện kiểm sát và kết quả tranh luận tại phiên tòa,

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Đàm Nguyễn N khai nhận đã thực hiện hành vi giao cấu với cháu Nông Thị Thu L ngày 09-3-2017. Lời khai này phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm; phù hợp với Kết luận giám định pháp y về thương tích của người bị hại và phù hợp với lời khai của những người làm chứng nên có đủ cơ sở xác định: Khoảng 17 giờ 00 ngày 09-3-2017, bị cáo Đàm Nguyễn N đã thực hiện hành vi giao cấu với cháu Nông Thị Thu L sinh ngày 28-10-2012, gây tỷ lệ tổn thương cơ thể do rách tầng sinh môn hiện tại là 05%. Pháp luật quy định mọi hành vi giao cấu với trẻ em dưới 13 tuổi đều bị coi là hành vi Hiếp dâm trẻ em, tại thời điểm bị cáo N thực hiện hành vi giao cấu trên đây, cháu L mới được 04 tuổi 04 tháng 11 ngày nên hành vi của bị cáo đã phạm tội *Hiếp dâm trẻ em* quy định tại khoản 4 Điều

112 Bộ luật Hình sự như Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng đối với bị cáo là đúng người, đúng tội, không oan.

Xét kháng cáo của đại diện hợp pháp người bị hại, Hội đồng xét xử phúc thẩm có nhận xét như sau: Hành vi hiếp dâm gây hậu quả rách tầng sinh môn của cháu L mới được 04 tuổi 04 tháng 11 ngày còn hết sức non nớt, yếu ớt, hoàn toàn chưa có khả năng nhận thức biểu lộ ý chí đúng đắn về tình dục, không có khả năng tự vệ, dễ bị người khác rủ rê và hậu quả xảy ra thường rất nghiêm trọng làm ảnh hưởng đến sự phát triển bình thường, lành mạnh của người bị hại là đặc biệt nghiêm trọng. Trong giai đoạn hiện nay, hành vi Hiếp dâm trẻ em dưới 10 tuổi bị xã hội lên án mạnh mẽ và pháp luật trừng trị rất nghiêm khắc thể hiện tại Điều 142 Bộ luật hình sự năm 2015 có mức hình phạt từ 20 năm tù đến tù chung thân hay tử hình. Tuy không áp dụng Bộ luật hình sự năm 2015, nhưng việc Tòa án cấp sơ thẩm chỉ căn cứ các điểm b, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo mức khởi điểm của khung hình phạt (12 năm tù) là có phần chưa nghiêm, chưa đánh giá đúng tính chất nguy hiểm và hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo Đàm Nguyễn N. Do vậy, cần chấp nhận kháng cáo của đại diện hợp pháp người bị hại, như quan điểm của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa.

Đối với yêu cầu về việc tăng bồi thường tại phiên tòa phúc thẩm, Hội đồng xét xử phúc thẩm có nhận xét như sau: Tại phiên tòa sơ thẩm, đại diện hợp pháp người bị hại và bị cáo đã thỏa thuận thống nhất toàn bộ các khoản bồi thường là 33.000.000 đồng được Tòa án cấp sơ thẩm quyết định công nhận. Trong thời hạn luật định, đại diện hợp pháp người bị hại không kháng cáo về nội dung trên, nên Tòa án cấp phúc thẩm không có cơ sở xem xét.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 248; Điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH

Chấp nhận kháng cáo của ông Nông Văn T và bà Nông Thị B là đại diện hợp pháp cho người bị hại Nông Thị Thu L; sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 29/2017/HSST ngày 29-6-2017 của Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

*Áp dụng khoản 4 Điều 112; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo **Đàm Nguyễn N 14 (Mười bốn)** năm tù về tội Hiếp dâm trẻ em; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 10-3-2017.*

Ghi nhận bị cáo Đàm Nguyễn N đã bồi thường thêm cho đại diện hợp pháp người bị hại 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng).

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hiệu kháng cáo, kháng nghị.

Bản án có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSNDCC tại Hà Nội;
- TAND tỉnh Cao Bằng;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- Công an tỉnh Cao Bằng;
- Trại TG Công an tỉnh Cao Bằng;
- Cục THADS tỉnh Cao Bằng;
- Bị cáo (qua trại);
- Đại diện HP người bị hại (theo đ/c)
- Lưu: HS; HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Vinh Quang